Rada
Unii Europejskiej

PL

15211/14

(OR. pl)

PRESSE 577
PR CO 55

KOMUNIKAT PRASOWY

3343. posiedzenie Rady

Sprawy gospodarcze i finansowe

Bruksela, 7 listopada 2014 r.

Przewodniczący **Pier Carlo PADOAN**
minister gospodarki i finansów Włoch

P R A S A

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUKSELA Tel.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Faks: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu http://www.consilium.europa.eu/press

Główne wyniki posiedzenia Rady

Rada uznała bezprecedensową skalę tegorocznej rewizji dochodów do ***budżetu UE*** *oraz wpływ tej rewizji na krajowe finanse niektórych państw członkowskich. Wezwała Komisję, by przedstawiła wniosek dotyczący zmiany rozporządzenia w sprawie zasobów własnych, tak by umożliwić zainteresowanym państwom członkowskim odroczenie dokonania wymaganych płatności w okresie do 1 września 2015 r. Rada uznała również, że trzeba zająć się kwestią wysokiego poziomu niezapłaconych wniosków o płatność oraz konstruktywnie działać w kwestii terminowego przyjęcia stanowiska w sprawie projektów budżetów korygujących na 2014 r.*

Rada przyjęła konkluzje w sprawie ***statystyk*** *UE i w sprawie aspektów związanych z finansowaniem polityki dotyczącej klimatu, w kontekście przygotowań do konferencji stron Ramowej konwencji ONZ w sprawie* ***zmian klimatu****.*

SPIS TREŚCI[1]

UCZESTNICY **5**

OMAWIANE PUNKTY

STAN NEGOCJACJI BUDŻETOWYCH 7

PODATKI: DYREKTYWA DOTYCZĄCA SPÓŁEK DOMINUJĄCYCH I ZALEŻNYCH – KLAUZULA ZAPOBIEGAJĄCA NADUŻYCIOM 8

PODATEK OD TRANSAKCJI FINANSOWYCH 9

STATYSTYKI UE 10

RAMOWA KONWENCJA ORGANIZACJI NARODÓW ZJEDNOCZONYCH W SPRAWIE ZMIAN KLIMATU 11

SPRAWY RÓŻNE 14

– Bieżące prace nad dossier ustawodawczymi 14

– Standardowa deklaracja VAT 14

SPOTKANIA PRZY OKAZJI POSIEDZENIA RADY 15

INNE ZATWIERDZONE PUNKTY

SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

– Jednolita Rada ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji: wkłady na poczet kosztów administracyjnych 16

– Przegląd Europejskiego Systemu Nadzoru Finansowego 16

– Dyrektywa w sprawie wymogów kapitałowych: Standardy techniczne 16

– Statystyka – wydatki na badania i rozwój 17

– Zarządzanie gospodarcze – państwa członkowskie strefy euro (tzw. dwupak) 17

– Odstępstwo dotyczące VAT – Łotwa, Litwa – małe przedsiębiorstwa 17

– Odstępstwo dotyczące VAT – Estonia – samochody osobowe 18

– Saint-Barthélemy – opodatkowanie dochodów z oszczędności i współpraca administracyjna 18

[1]
- Jeżeli deklaracje, konkluzje lub rezolucje zostały przez Radę formalnie przyjęte, jest to zaznaczone w tytule danego punktu, a tekst jest umieszczony w cudzysłowie.
- Dokumenty, do których odesłano w tekście, są dostępne na internetowej stronie Rady (http://www.consilium.europa.eu).
- Gwiazdką oznaczono akty przyjęte wraz z oświadczeniami do protokołu Rady przeznaczonymi do wiadomości publicznej; oświadczenia te można znaleźć na wyżej wspomnianej internetowej stronie Rady lub uzyskać z biura prasowego.

SPRAWY ZAGRANICZNE

– Iran – środki ograniczające 18

– Republika Środkowoafrykańska – operacja wojskowa UE 18

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

– Zmiany do protokołu do Porozumienia EOG 18

RYNEK WEWNĘTRZNY

– Homologacja typu pojazdów silnikowych 19

PRAWO SPÓŁEK

– Wymogi dotyczące rachunkowości dla przedsiębiorstw – Chorwacja 19

ROLNICTWO

– Napoje spirytusowe – zmiana wykazu oznaczeń geograficznych 19

TRANSPORT

– Interoperacyjność kolei − aplikacje telematyczne dla przewozów towarowych 20

– Bezpieczeństwo lotnicze – urządzenia podające tlen 20

ŚRODOWISKO

– Dzika fauna i flora 20

KULTURA / SEKTOR AUDIOWIZUALNY

– Program „Kreatywna Europa” – Szwajcaria 21

– UE–Korea – współpraca kulturalna 21

MIANOWANIA

– Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny 21

UCZESTNICY

Belgia:	
Dirk WOUTERS	stały przedstawiciel
Bułgaria:	
Dimityr CANCZEW	stały przedstawiciel
Republika Czeska:	
Andrej BABIŠ	pierwszy wicepremier do spraw gospodarczych i minister finansów
Dania:	
Morten ØSTERGAARD	minister gospodarki i spraw wewnętrznych
Niemcy:	
Wolfgang SCHÄUBLE	federalny minister finansów
Estonia:	
Maris LAURI	minister finansów
Irlandia:	
Michael NOONAN	minister finansów
Grecja:	
Gikas HARDOUVELIS	minister finansów
Hiszpania:	
Luis DE GUINDOS JURADO	minister gospodarki i konkurencyjności
Francja:	
Michel SAPIN	minister finansów i rachunków publicznych
Chorwacja:	
Mato ŠKRABALO	stały przedstawiciel
Włochy:	
Pier Carlo PADOAN	minister gospodarki i finansów
Cypr:	
Harris GEORGIADES	minister finansów
Łotwa:	
Jānis REIRS	minister finansów
Litwa:	
Rimantas ŠADŽIUS	minister finansów
Luksemburg:	
Pierre GRAMEGNA	minister finansów
Węgry:	
Gábor ORBÁN	sekretarz stanu w Ministerstwie Gospodarki Narodowej
Malta:	
Edward SCICLUNA	minister finansów
Niderlandy:	
Jeroen DIJSSELBLOEM	minister finansów
Austria:	
Hans Jörg SCHELLING	federalny minister finansów
Polska:	
Mateusz SZCZUREK	minister finansów
Portugalia:	
Maria Luís ALBUQUERQUE	minister finansów

Rumunia:
Ioana-Maria PETRESCU — minister finansów publicznych

Słowenia:
Dušan MRAMOR — minister finansów

Słowacja:
Peter KAŽIMÍR — wicepremier i minister finansów

Finlandia:
Antti RINNE — wicepremier i minister finansów

Szwecja:
Magdalena ANDERSSON — minister finansów

Zjednoczone Królestwo:
George OSBORNE — minister finansów

Komisja:
Kristalina GEORGIJEWA — wiceprzewodnicząca
Marianne THYSSEN — członek
Pierre MOSCOVICI — członek
Jonathan HILL — członek

Inni uczestnicy:
Sabine LAUTENSCHLÄGER — członek Europejskiego Banku Centralnego
Werner HOYER — prezes Europejskiego Banku Inwestycyjnego
Thomas WIESER — przewodniczący Komitetu Ekonomiczno-Finansowego
Jens GRANLUND — przewodniczący Komitetu Polityki Gospodarczej

OMAWIANE PUNKTY

STAN NEGOCJACJI BUDŻETOWYCH

Rada przyjęła do wiadomości następujące wnioski prezydencji dotyczące kwestii budżetowych w bieżącym roku oraz skierowanej do Komisji prośby o przedłożenie wniosku w sprawie zmiany rozporządzenia:

„Komisja poinformowała o wynikach rocznych korekt w zasobach własnych z tytułu VAT i DNB, na mocy art. 10 ust. 4–8 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000. W szczególności z uwagi na poważne korekty w DNB kilku państw członkowskich, ich dodatkowe wkłady do unijnego budżetu będą znaczące. Ponadto określony w przepisach termin płatności przypadający na pierwszy roboczy dzień grudnia jest już bliski. Może to spowodować wyjątkowo poważne fiskalne konsekwencje dla przedmiotowych państw członkowskich.

W związku z tym Rada wzywa Komisję, by przedstawiła wniosek dotyczący ukierunkowanej i ograniczonej zmiany do rozporządzenia Rady nr 1150/2000 w celu uwzględnienia tych wyjątkowych okoliczności. Powinno to umożliwić zainteresowanym państwom członkowskim odroczenie dokonania wymaganej płatności o rozsądny okres (nie później niż do 1 września). Z myślą o równym traktowaniu wszystkich państw członkowskich, każde z nich powinno mieć zatem możliwość skorzystania z tego odroczenia, jeżeli ogólna suma sald DNB jest wyjątkowo wysoka. Biorąc pod uwagę napięte terminy, przedmiotowa zmiana powinna wejść w życie do dnia 1 grudnia br. (w razie potrzeby z mocą wsteczną).

Jednocześnie, uznając potrzebę zajęcia się kwestią bezprecedensowego wzrostu niezapłaconych wniosków o płatność we wszystkich działach i programach unijnego budżetu, Rada zgadza się konstruktywnie działać, łącznie z wykorzystaniem instrumentów elastyczności uzgodnionych w wieloletnich ramach finansowych na lata 2014–2020, w celu terminowego przyjęcia stanowiska w sprawie projektów budżetów korygujących na 2014 r., przywołując przy tym już przyjęte przez Radę stanowisko w sprawie projektu budżetu na 2015 r.”.

PODATKI: DYREKTYWA DOTYCZĄCA SPÓŁEK DOMINUJĄCYCH I ZALEŻNYCH – KLAUZULA ZAPOBIEGAJĄCA NADUŻYCIOM

Rada omówiła projekt zmian do unijnych przepisów podatkowych służących zaprzestaniu unikania opodatkowania i zaprzestaniu agresywnego planowania podatkowego przez grupy przedsiębiorstw.

Znaczna większość państw członkowskich była gotowa poprzeć kompromisowy tekst zaproponowany przez prezydencję (*14531/1/14 REV 1*). Wszystkie państwa członkowskie zobowiązały się do konstruktywnego działania na rzecz wypracowania porozumienia na posiedzeniu Rady w dniu 9 grudnia 2014 r. Niderlandy i Zjednoczone Królestwo wskazały, że czekają na wyniki kontroli parlamentarnej. Belgia i Niderlandy zaproponowały, by wykorzystać pozostałe tygodnie na dalsze doprecyzowanie tekstu.

Wniosek wprowadzałby w unijnej dyrektywie dotyczącej spółek dominujących i zależnych wiążącą klauzulę zapobiegającą nadużyciom. Klauzula ta zapobiegałaby nadużywaniu dyrektywy i zapewniała większą spójność jej stosowania w poszczególnych państwach członkowskich. Nakładałaby na rządy wymóg powstrzymania się od przyznawania korzyści płynących z dyrektywy uzgodnieniu lub szeregowi uzgodnień, które są „nieprawdziwe" i zostały wprowadzone w celu uzyskania korzyści podatkowej, nie zaś z uzasadnionych powodów handlowych odzwierciedlających rzeczywistość gospodarczą.

Projekt klauzuli zapobiegającej nadużyciom jest sformułowany jako wspólna unijna klauzula *de minimis*. Pozwoliłaby ona państwom członkowskim na stosowanie bardziej rygorystycznych przepisów krajowych, o ile spełniają one minimalne wymogi UE.

Kwestia unikania podatku od osób prawnych jest jednym z ważniejszych priorytetów politycznych w ujęciu międzynarodowym i ostatnio wzbudziła znaczną uwagę mediów. Prace OECD dotyczące erozji podstawy opodatkowania i przenoszenia zysków zostały na niedawnych posiedzeniach grup G-20 i G-8 zatwierdzone jako plan działania na przyszłość.

W myśl art. 115 Traktatu o funkcjonowaniu UE, aby przyjąć przedmiotową zmianę, Rada musi stanowić jednomyślnie, po konsultacji z Parlamentem Europejskim.

PODATEK OD TRANSAKCJI FINANSOWYCH

Rada omówiła wniosek służący wprowadzeniu podatku od transakcji finansowych (PTF) w 11 państwach członkowskich w ramach procedury „wzmocnionej współpracy". Prezydencja złożyła sprawozdanie na temat dotychczasowych prac (14949/14), a Rada omówiła nierozstrzygnięte kwestie.

Prezydencja zaznaczyła, że prace zostaną zintensyfikowane, aby umożliwić osiągnięcie porozumienia w bliskiej przyszłości, w celu wdrożenia pierwszego etapu PTF od dnia 1 stycznia 2016 r.

Zauważyła, że uczestniczące państwa członkowskie zgadzają się co do tego, że transakcje na akcjach spółek notowanych na giełdzie powinny podlegać podatkowi od transakcji finansowych. Konieczne są jednak dalsze prace dotyczące instrumentów pochodnych, które mają podlegać PTF.

11 krajów uczestniczących we wzmocnionej współpracy w dziedzinie PTF to: Austria, Belgia, Estonia, Francja, Grecja, Hiszpania, Niemcy, Portugalia, Słowacja, Słowenia i Włochy. Do wzmocnionej współpracy upoważnia decyzja Rady 2013/52/UE (*16977/12*), przyjęta w styczniu 2013 r. po tym jak wniosek z września 2011 r. dotyczący ogólnounijnego PTF nie uzyskał jednomyślnego poparcia.

Wniosek Komisji, który obecnie jest przedmiotem dyskusji, został przedłożony w lutym 2013 r. (*6442/13*). Wymaga on jednomyślnej zgody uczestników, zaś pozostałe państwa członkowskie również mogą uczestniczyć w obradach.

Zakres zastosowania i cele tego wniosku są takie same jak w pierwotnym wniosku Komisji dotyczącym ogólnounijnego PTF. Obejmuje on minimalną stawkę opodatkowania 0,1% dla transakcji na wszystkich rodzajach instrumentów finansowych, z wyjątkiem instrumentów pochodnych, które podlegałyby minimalnej stawce podatku równej 0,01%.

Wniosek ma na celu:

zapewnienie, by sektor finansowy miał sprawiedliwy udział w kosztach kryzysu finansowego;

stworzenie równych warunków działania z innymi sektorami pod względem opodatkowania;

zniechęcenie do przeprowadzania transakcji, które nie poprawiają efektywności rynków finansowych.

Podstawą wniosku jest art. 113 Traktatu o funkcjonowaniu UE i decyzja 2013/52/UE upoważniająca do podjęcia wzmocnionej współpracy. Wniosek wymaga jednomyślnej zgody uczestników (w Radzie), po konsultacji z Parlamentem Europejskim.

STATYSTYKI UE

Rada przyjęła konkluzje w sprawie statystyk UE, stanowiące część corocznego przeglądu zarządzania statystyką.

Ramy polityki UE coraz bardziej zależą od terminowego przedstawiania wysokiej jakości statystyk społeczno-gospodarczych. Statystyki te odgrywają istotną rolę w planowaniu inicjatyw politycznych, podejmowaniu decyzji w ich zakresie oraz ich monitorowaniu.

Konkluzje Rady kładą nacisk na te elementy. W odniesieniu do unijnych statystyk w ramach procedury dotyczącej zakłócenia równowagi makroekonomicznej i unijnych statystyk strukturalnych, w konkluzjach tych z aprobatą przyjęto postępy w kierunku modernizacji Europejskiego Systemu Statystycznego (ESS).

W konkluzjach zatwierdzono także roczne sprawozdanie Komitetu Ekonomiczno-Finansowego na temat wymogów w zakresie informacji w unii gospodarczej i walutowej.

Od 2006 r. Komitet Ekonomiczno-Finansowy raz w roku podsumowuje potrzeby w zakresie statystyki w celu wsparcia prac Rady. Modernizacja ESS trwa od 2009 r.

ESS jest partnerstwem między Eurostatem, czyli urzędem statystycznym UE, a krajowymi urzędami statystycznymi i innymi organami krajowymi odpowiadającymi za statystyki. Jego zadaniem jest zapewnienie wiarygodnych i porównywalnych statystyk na szczeblu UE.

Tekst jest dostępny w dok. *13845/14*.

RAMOWA KONWENCJA ORGANIZACJI NARODÓW ZJEDNOCZONYCH W SPRAWIE ZMIAN KLIMATU

Rada przyjęła następujące konkluzje:

„1. PONOWNIE POTWIERDZA, że UE i jej państwa członkowskie są zdecydowane intensywniej uruchamiać środki w zakresie finansowania działań w związku ze zmianą klimatu w kontekście znaczących działań w zakresie łagodzenia zmiany klimatu i przejrzystości realizacji, tak aby wnieść swój wkład w realizację celu przyjętego przez państwa rozwinięte, a zakładającego wspólne uruchamianie kwoty 100 mld USD rocznie do roku 2020 z różnorodnych źródeł: publicznych i prywatnych, dwustronnych i wielostronnych, w tym alternatywnych źródeł finansowania. PODKREŚLA potrzebę sprawiedliwego podziału obciążeń między kraje rozwinięte oraz PONAWIA apel do gospodarek wschodzących o branie udziału w finansowaniu przystosowania się do zmiany klimatu i jej łagodzenia zgodnie z ich odnośnymi zdolnościami i obowiązkami.

2. KŁADZIE NACISK NA FAKT, że UE i jej państwa członkowskie z nawiązką wykonały swoje zobowiązanie dotyczące szybkiej pomocy finansowej, które zakładało przekazanie kwoty 7,2 mld EUR w latach 2010–2012. ZWRACA UWAGĘ NA TO, że wkład UE i jej państw członkowskich w finansowanie działań w związku ze zmianą klimatu sięgnął w 2013 r. kwoty 9,6[1] mld EUR.

3. PODKREŚLA potencjał ekofunduszu klimatycznego jako istotnego kanału wspierania transformacji w kierunku niskiej emisji gazów cieplarnianych i odpornych na zmianę klimatu gospodarek. Z ZADOWOLENIEM PRZYJMUJE operacjonalizację ekofunduszu klimatycznego, w tym decyzje o dążeniu z biegiem czasu do równowagi w stosunku 50:50 pomiędzy łagodzeniem zmiany klimatu a przystosowywaniem się do niej oraz o maksymalnym zwiększeniu zaangażowania sektora prywatnego. Z APROBATĄ PRZYJMUJE bieżący proces wstępnej mobilizacji zasobów, w szczególności wczesne zapowiedzi przedstawione przez kilka krajów. Z ZADOWOLENIEM PRZYJMUJE zwłaszcza wkłady już wniesione przez niektóre kraje rozwijające się. PODKREŚLA, że do tej pory znaczna część wczesnych zapowiedzi została przedstawiona przez państwa członkowskie UE. APELUJE do wszystkich państw, które są w stanie to uczynić, aby wniosły znaczący wkład do ekofunduszu klimatycznego. OCZEKUJE udanej pierwszej konferencji darczyńców w dniach 19–20 listopada 2014 r. PODKREŚLA znaczenie dalszego rozwoju strategii i procedur dotyczących ekofunduszu klimatycznego, tak aby mógł on skutecznie otrzymywać i wydatkować środki przed COP 21 w celu urzeczywistnienia transformacji tak szybko, jak to możliwe.

4. ZAZNACZA, że najbardziej zrównoważone i skuteczne strategie na rzecz zwiększenia finansowania działań w związku ze zmianą klimatu opierają się na wielu różnych źródłach. PODKREŚLA wysiłki UE i jej państw członkowskich służące zwiększeniu finansowania działań w związku ze zmianą klimatu przedstawione w informacjach na temat strategii i koncepcji. PRZYPOMINA, że zwiększanie finansowania działań w związku ze zmianą klimatu jest procesem ciągłym, który idzie w parze z działaniami rządów krajowych służącymi rozwijaniu sprzyjających warunków, strategii inwestycyjnych i projektów; wszystkie te strategie i projekty powinny obejmować ułatwianie działań sektora prywatnego.

[1] Liczba ta uwzględnia źródła finansowania działań związanych z klimatem z budżetów publicznych i innych instytucji zapewniających finansowanie na rzecz rozwoju.

5. UZNAJE, że finansowanie działań w związku ze zmianą klimatu będzie stanowić istotny element porozumienia w 2015 r. jako środek do osiągnięcia uzgodnionego celu ograniczenia globalnego wzrostu średniej temperatury do poziomu poniżej 2°C w stosunku do poziomu sprzed epoki przemysłowej i uzyskania zrównoważonego rozwoju cechującego się niskimi emisjami gazów cieplarnianych i odpornego na zmianę klimatu. Finansowanie działań w związku ze zmianą klimatu ze środków publicznych będzie nadal odgrywać ważną rolę w okresie po roku 2020. Środki publiczne powinny być wykorzystywane w najbardziej racjonalny kosztowo i skuteczny sposób, który przyniesie możliwie największe skutki czy to w łagodzeniu zmiany klimatu, przystosowywaniu się do niej, czy też budowaniu zdolności. PODKREŚLA, jak ważne dla zmiany modeli inwestycyjnych w kierunku niskoemisyjnych i odpornych na zmianę klimatu gospodarek i społeczeństw jest zawarcie porozumienia w 2015 r. Porozumienie to musi także odzwierciedlać znaczenie sektora prywatnego jako jednego z głównych źródeł finansowania działań w związku ze zmianą klimatu oraz odpowiednich przepływów inwestycyjnych, uznając, że finansowanie przez sektor prywatny jest uzupełnieniem, a nie substytutem finansowania przez sektor publiczny, w przypadku gdy finansowanie publiczne jest konieczne. Z APROBATĄ PRZYJMUJE pozytywne zapowiedzi przedstawione przez sektor prywatny na szczycie klimatycznym ONZ w dniu 23 września 2014 r.

6. PODKREŚLA, że do wszystkich stron należy realizacja szeregu działań zgodnie z ewoluującymi obowiązkami i zdolnościami. Niektóre działania powinny zostać podjęte przez wszystkie strony, a inne – przez podmioty dysponujące większymi zdolnościami. Ta różnorodność ról i działań powinna zostać ujęta w porozumieniu w 2015 r. Działania mogłyby obejmować różne przedsięwzięcia: od poprawy krajowych sprzyjających warunków ułatwiających zrównoważone inwestycje cechujące się niskimi emisjami gazów cieplarnianych i odporne na zmianę klimatu, do uwzględniania problematyki klimatu w politykach publicznych, promowania włączania zagadnień klimatycznych w decyzje inwestycyjne podejmowane przez sektor prywatny oraz uruchamiania międzynarodowego finansowania działań w związku ze zmianą klimatu. PODKREŚLA, że postanowienia porozumienia w 2015 r. dotyczące finansowania działań w związku ze zmianą klimatu muszą być dynamiczne i dostosowywalne do zmieniających się realiów i potrzeb poprzez uwzględnianie ewoluujących zdolności i obowiązków poszczególnych stron.

7. UZNAJE, że ważne jest, aby wspierać dostosowywanie strategii rozwojowych i źródła utrzymania krajów rozwijających się, tak aby stały się odporne na zmianę klimatu. UE i jej państwa członkowskie dokładają starań, aby znaczna część publicznego finansowania działań w związku ze zmianą klimatu była przeznaczona na przystosowywanie się do zmiany klimatu, zwłaszcza poprzez odpowiadanie na potrzeby szczególnie podatnych na zagrożenia krajów rozwijających się. W tym względzie kluczową rolę odgrywać będzie ekofundusz klimatyczny.

8. PRZYPOMINA, że sprzyjające warunki ułatwiające działania zarówno w zakresie łagodzenia zmiany klimatu, jak i przystosowania się do niej, jest niezbędne do osiągnięcia niskich emisji gazów cieplarnianych, jak również rozwoju odpornego na zmianę klimatu, np. poprzez krajowe plany, strategie, polityki, instrumenty i mechanizmy w zakresie klimatu oraz sprzyjające ramy regulacyjne. Nałożenie opłat za emisję dwutlenku węgla jest jednym z najważniejszych elementów sprzyjającego otoczenia i może zostać uzyskane za pomocą różnych narzędzi, które mogą obejmować np. stopniowe obniżanie wysokoemisyjnych inwestycji i dotacji do paliw kopalnych. W związku z tym Z ZADOWOLENIEM PRZYJMUJE oświadczenie Banku Światowego w sprawie opłat za emisję dwutlenku węgla, ogłoszone podczas szczytu klimatycznego ONZ w dniu 23 września 2014 r. PODKREŚLA fakt, że kilka państw członkowskich UE zamierza ograniczyć udzielanie pomocy polegającej na finansowaniu projektów związanych z węglem.

9. WZYWA do wniesienia wkładów, aby zapewnić odpowiednie zasilenie funduszu wielostronnego w ramach protokołu montrealskiego; fundusz ten ułatwi wielostronne wsparcie na rzecz zmiany tego protokołu służącej stopniowemu ograniczeniu produkcji i zużycia wodorofluorowęglowodorów, które jest jednym z najbardziej racjonalnych kosztowo sposobów zmniejszenia emisji gazów cieplarnianych w perspektywie krótkoterminowej.

10. PRZYPOMINA, że konieczne są solidne i zharmonizowane ramy mierzenia, raportowania i weryfikacji oraz opracowanie jasnych i jednolitych definicji w celu zapewnienia niezbędnej przejrzystości i zaufania. POPIERA wzmocnienie przejrzystości i przyspieszenie prac na rzecz takich uzgodnionych na szczeblu międzynarodowym wspólnych ram dotyczących mierzenia, raportowania i weryfikacji przepływów środków w zakresie finansowania działań w związku ze zmianą klimatu, a w szczególności z zadowoleniem przyjmuje prace sieci badawczej (*Research Collaborative*) OECD dotyczące śledzenia finansowania przez sektor prywatny działań w związku ze zmianą klimatu oraz prace prowadzone w ramach Komitetu Pomocy Rozwojowej (DAC) OECD na rzecz przeglądu wskaźników z Rio, jak również prace Stałego Komitetu ds. Finansowania dotyczące prowadzonej co dwa lata oceny i przeglądu przepływów środków w zakresie finansowania działań w związku ze zmianą klimatu.

11. PODKREŚLA znaczenie przejrzystości w odniesieniu do finansowania działań w związku ze zmianą klimatu, w tym ze źródeł prywatnych. Wspólne zrozumienie finansowania przez sektor prywatny działań w związku ze zmianą klimatu powinno być proste i elastyczne, aby ograniczyć do minimum obciążenie administracyjne związane z raportowaniem. Należy również stworzyć odpowiednie zachęty, dzięki którym kraje uruchamiałyby i wykorzystywały finansowanie działań w związku ze zmianą klimatu w celu wspierania działań na rzecz łagodzenia zmiany klimatu i przystosowania się do niej w najbardziej efektywny sposób. Bez uszczerbku dla przyszłych porozumień międzynarodowych UE będzie – w odniesieniu do celu, polegającego na tym, że kraje rozwinięte zobowiązały się wspólnie uruchamiać 100 mld USD rocznie do roku 2020 z różnorodnych źródeł, w kontekście znaczących działań w zakresie łagodzenia zmiany klimatu i w kontekście przejrzystości we wdrażaniu – jako punkt wyjścia stosowała takie rozumienie finansowania przez sektor prywatny działań w związku ze zmianą klimatu, zgodnie z którym te przepływy finansowe są: 1) uruchamiane przez finansowanie publiczne, lub w drodze interwencji publicznej, w tym w sferze reformy politycznej i regulacyjnej, oraz 2) właściwe z punktu widzenia klimatu, zgodnie z kryteriami stosowanymi przez właściwe organizacje międzynarodowe, takie jak OECD i wielostronne banki rozwoju.

12. PODKREŚLA, że UE jest gotowa zaangażować się w aktywną debatę na forum dialogu ministerialnego na wysokim szczeblu w trakcie sesji w Limie, poświęconego finansowaniu działań w związku ze zmianą klimatu”.

SPRAWY RÓŻNE

– ***Bieżące prace nad dossier ustawodawczymi***

Rada zapoznała się z bieżącymi pracami nad tekstami dotyczącymi usług finansowych.

– ***Standardowa deklaracja VAT***

Prezydencja złożyła sprawozdanie z bieżących prac nad wnioskiem dotyczącym wprowadzenia standardowej deklaracji VAT w celu zmniejszenia obciążeń dla przedsiębiorstw, zwłaszcza MŚP. Rada przeprowadziła krótką dyskusję, a prezydencja zgodziła się zastanowić nad jak najlepszym sposobem dalszych prac umożliwiającym wypracowanie porozumienia.

SPOTKANIA PRZY OKAZJI POSIEDZENIA RADY

W dniu 6 listopada ministrowie państw członkowskich strefy euro wzięli udział w posiedzeniu Eurogrupy. Omówili programy dostosowań gospodarczych Cypru i Grecji, kwestię unii bankowej (aspekty dotyczące strefy euro), działania następcze względem szczytu państw strefy euro (briefing) oraz sytuację gospodarczą i kurs polityki budżetowej.

INNE ZATWIERDZONE PUNKTY

SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

Jednolita Rada ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji: wkłady na poczet kosztów administracyjnych

Rada postanowiła nie zgłaszać sprzeciwu wobec przyjęcia przez Komisję rozporządzenia w sprawie tymczasowego systemu rat składek na pokrycie wydatków administracyjnych Jednolitej Rady ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji w okresie przejściowym.

Rozporządzenie to stanowi akt delegowany zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Rozporządzenie może teraz wejść w życie, o ile sprzeciwu nie zgłosi Parlament Europejski.

W lipcu 2014 r. Rada przyjęła rozporządzenie ustanawiające jednolity mechanizm restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji banków będących na progu upadłości (*11814/14*).

Przegląd Europejskiego Systemu Nadzoru Finansowego

Rada przyjęła konkluzje w sprawie przeglądu Europejskiego Systemu Nadzoru Finansowego (*14681/14*).

W sierpniu 2014 r. Komisja przedstawiła dwa sprawozdania: jedno w sprawie celów i organizacji Europejskiej Rady ds. Ryzyka Systemowego (*12446/14* + *ADD 1*) oraz drugie dotyczące funkcjonowania Europejskich Urzędów Nadzoru i Europejskiego Systemu Nadzoru Finansowego (*12447/14* + *ADD 1* + *ADD 2*).

Dyrektywa w sprawie wymogów kapitałowych: Standardy techniczne

Rada postanowiła nie zgłaszać sprzeciwu wobec przyjęcia przez Komisję rozporządzenia uzupełniającego tzw. dyrektywę w sprawie wymogów kapitałowych („CRD IV”) 2013/36/UE w odniesieniu do metody identyfikacji globalnych instytucji o znaczeniu systemowym oraz definiowania podkategorii globalnych instytucji o znaczeniu systemowym.

Rozporządzenia te stanowią akty delegowane zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu UE. Mogą one teraz wejść w życie, o ile sprzeciwu nie zgłosi Parlament Europejski.

Statystyka – wydatki na badania i rozwój

Rada postanowiła zgłosić sprzeciw wobec przyjęcia przez Komisję rozporządzenia dotyczącego danych z zakresu wydatków na prace badawczo-rozwojowe (*15147/14* + *12515/14*).

Projekt rozporządzenia dąży do ustanowienia formatu przekazywania danych zgodnie z wymogami rozporządzenia 549/2013 w sprawie europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych. Rada jest jednak zdania, że tekst nie jest zgodny z warunkami określonymi w art. 7 ust. 5 rozporządzenia 549/2013, jeśli chodzi o przekazanie uprawnień Komisji.

Projekt tego rozporządzenia stanowi akt delegowany zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu UE. Z uwagi na sprzeciw Rady wobec tego tekstu, nie może on zostać opublikowany ani wejść w życie.

Zarządzanie gospodarcze – państwa członkowskie strefy euro (tzw. dwupak)

Rada zatwierdziła nowy skonsolidowany tekst kodeksu postępowania określający obowiązki państw członkowskich strefy euro w ramach paktu stabilności i wzrostu, czyli fiskalny zbiór przepisów UE (*14928/14*).

Wdrażając dwa rozporządzenia z zakresu polityki fiskalnej (tzw. dwupak), Rada zatwierdziła w lipcu 2013 r. kodeks postępowania zawierający wspólnie uzgodnione wytyczne na potrzeby zharmonizowanych ram dotyczących projektów planów budżetowych państw członkowskich oraz informacji o emisji długu.

Obecnie zatwierdzone już zmiany do tego kodeksu dotyczą:

– przedkładania planów projektów budżetowych, które nie odzwierciedlają właściwego projektu budżetu, a jedynie scenariusz zakładający niezmienny kurs polityki;

– przedkładania planów projektów budżetowych wykazujących szczególnie poważne nieprzestrzeganie paktu stabilności i wzrostu oraz prowadzonych następnie konsultacji z danym państwem członkowskim.

Odstępstwo dotyczące VAT – Łotwa, Litwa – małe przedsiębiorstwa

Rada przyjęła decyzje upoważniające Łotwę i Litwę do utrzymania – w drodze odstępstwa od art. 287 dyrektywy 2006/112/WE – zwolnienia małych przedsiębiorstw z płatności VAT przy zachowaniu określonych warunków. Przedmiotowe środki zwalniają podatników, których roczny obrót nie przekracza, odpowiednio, 50 000 EUR i 45 000 EUR.

Decyzja ta będzie stosowana do dnia 31 grudnia 2017 r. W przypadku Litwy jest ona przedłużeniem wcześniejszej decyzji, która wygasa w dniu 31 grudnia 2014 r. Na Łotwie poprzednie odstępstwo wygasło w dniu 31 grudnia 2013 r.

Odstępstwo dotyczące VAT – Estonia – samochody osobowe

Rada przyjęła decyzję upoważniającą Estonię do wprowadzenia środka stanowiącego odstępstwo od unijnej dyrektywy VAT (2006/112/WE) w zakresie prawa do odliczenia VAT w odniesieniu do samochodów osobowych (*14521/14* + *14739/1/14 REV 1*).

Decyzja ta będzie stosowana do dnia 31 grudnia 2017 r. Umożliwia ona Estonii ograniczenie do 50% prawa do odliczenia VAT z tytułu wydatków na samochody osobowe, które nie są wykorzystywane wyłącznie do celów działalności gospodarczej. Takie wydatki obejmują zakup, leasing, nabycie wewnątrz UE i przywóz samochodów osobowych oraz związane z tymi samochodami wydatki, takie jak zakup paliwa.

Saint-Barthélemy – opodatkowanie dochodów z oszczędności i współpraca administracyjna

Rada przyjęła decyzję zatwierdzającą zawarcie umowy między UE a Francją w sprawie stosowania do wspólnoty terytorialnej Saint-Barthélemy prawodawstwa UE dotyczącego opodatkowania dochodów z oszczędności oraz współpracy administracyjnej w dziedzinie opodatkowania (*14530/14*).

Umowa została podpisana w dniu 17 lutego 2014 r., z zastrzeżeniem jej zawarcia w późniejszym terminie.

SPRAWY ZAGRANICZNE

Iran – środki ograniczające

Rada zatwierdziła zmiany o charakterze prawnym do wykazu osób i podmiotów objętych unijnymi środkami ograniczającymi wobec Iranu.

Republika Środkowoafrykańska – operacja wojskowa UE

Rada przedłużyła operację wojskową Unii Europejskiej w Republice Środkowoafrykańskiej (EUFOR RCA) o trzy miesiące, do dnia 15 marca 2015 r. Wspólne koszty operacji w okresie od dnia 16 grudnia 2014 r. do dnia 15 marca 2015 r. szacuje się na 5,7 mln EUR. Rada dostosowała również plan operacyjny do przedłużonego mandatu. Więcej informacji można znaleźć w komunikacie prasowym.

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

Zmiany do protokołu do Porozumienia EOG

Rada przyjęła decyzje dotyczące stanowisk, jakie mają zostać przyjęte w imieniu UE we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie zmian protokołu 31 do Porozumienia EOG.

Zmiany dotyczą programu działań w dziedzinie zdrowia (*12733/14*), linii budżetowych (*12736/14*), ochrony konsumentów (*12739/14*), programu Galileo (*12744/14*), nawigacji satelitarnej (*12747/14*) oraz programu Copernicus (*13492/14*). Zmiany te są konieczne w celu włączenia odnośnych przepisów UE do Porozumienia EOG.

RYNEK WEWNĘTRZNY

Homologacja typu pojazdów silnikowych

Rada zatwierdziła stanowisko, jakie ma zostać zajęte przez UE we właściwych komitetach Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ (EKG ONZ) w celu dostosowania do postępu technicznego szeregu regulaminów EKG ONZ, łącznie z nowym ogólnym przepisem technicznym ONZ dotyczącym opon *(14723/14)*, projektem nowego regulaminu dotyczącego ochrony w przypadku uderzenia bocznego w słup *(14831/14)* oraz projektem nowego regulaminu dotyczącego pojazdów napędzanych wodorem i ogniwami paliwowymi *(14823/14)*.

EKG ONZ opracowuje na szczeblu międzynarodowym zharmonizowane wymogi mające na celu usunięcie przeszkód technicznych w handlu pojazdami silnikowymi i systemami stosowanymi w takich pojazdach, z myślą o zapewnieniu wyższego poziomu bezpieczeństwa i ochrony środowiska.

PRAWO SPÓŁEK

Wymogi dotyczące rachunkowości dla przedsiębiorstw – Chorwacja

Rada dostosowała dyrektywę o rachunkowości 2013/34/UE, aby uwzględnić przystąpienie Chorwacji do UE w dniu 1 lipca 2013 r. *(14017/14)*.

Dyrektywa 2013/34/UE, przyjęta przez Radę zanim Chorwacja przystąpiła do UE, określa reguły rachunkowości mające zastosowanie do unijnych przedsiębiorstw w celu: zmniejszenia obciążeń administracyjnych i uproszczenia reguł rachunkowości, zwłaszcza dla małych i średnich przedsiębiorstw; poprawy klarowności i porównywalności sprawozdań finansowych oraz zwiększenia przejrzystości płatności na rzecz administracji rządowej dokonywanych przez podmioty działające w przemyśle wydobywczym i zajmujące się wyrębem lasów pierwotnych.

ROLNICTWO

Napoje spirytusowe – zmiana wykazu oznaczeń geograficznych

Rada postanowiła nie zgłaszać sprzeciwu wobec przyjęcia zaproponowanej przez Komisję zmiany załączników II i III do rozporządzenia 110/2008 w sprawie definicji, opisu, prezentacji, etykietowania i ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych (*5178/14*).

„Pacharán” to napój spirytusowy wytwarzany w drodze maceracji owoców tarniny (*Prunus spinosa*) w alkoholu etylowym pochodzenia rolniczego, tradycyjnie produkowany w Hiszpanii. Zmiana do załącznika II dostosowuje specyfikacje kategorii niektórych napojów spirytusowych poprzez utworzenie nowej kategorii o nazwie „napoje spirytusowe aromatyzowane tarniną lub *Pacháran*”. Ponadto zmiana do załącznika III przewiduje przeniesienie oznaczenia geograficznego *'Pacharán navarro'* z kategorii „pozostałe napoje spirytusowe” do kategorii „napój spirytusowy aromatyzowany tarniną lub *Pacháran*” w tym samym załączniku.

To rozporządzenie Komisji podlega procedurze regulacyjnej połączonej z kontrolą. Oznacza to, że skoro Rada wyraziła zgodę, Komisja może przyjąć rozporządzenie, o ile sprzeciwu nie zgłosi Parlament Europejski.

TRANSPORT

Interoperacyjność kolei − aplikacje telematyczne dla przewozów towarowych

Rada postanowiła nie zgłaszać sprzeciwu wobec przyjęcia przez Komisję rozporządzenia dotyczącego technicznej specyfikacji interoperacyjności odnoszącej się do podsystemu aplikacji telematycznych dla przewozów towarowych wchodzącego w skład systemu kolei w Unii Europejskiej i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 62/2006 (*12761/1/14 REV 1* + *ADD 1 REV 1*).

Przedmiotowa specyfikacja techniczna została opracowana w celu zapewnienia sprawnej wymiany informacji i osiągnięcia jak najbardziej opłacalnego ekonomicznie procesu transportu. W zakres tej specyfikacji wchodzą aplikacje dla przewozów towarowych oraz zarządzania połączeniami z innymi rodzajami transportu.

Projekt rozporządzenia podlega procedurze regulacyjnej połączonej z kontrolą. Oznacza to, że skoro Rada wyraziła zgodę,

Komisja może je przyjąć, o ile sprzeciwu nie zgłosi Parlament Europejski.

Bezpieczeństwo lotnicze – urządzenia podające tlen

Rada postanowiła nie zgłaszać sprzeciwu wobec przyjęcia przez Komisję decyzji upoważniającej Francję do zastosowania odstępstwa od niektórych wspólnych zasad bezpieczeństwa lotniczego dotyczących dodatkowych urządzeń podających tlen i podłączeń w przedziale pasażerskim samolotu (*13109/14* + *ADD 1*). Podstawą tego odstępstwa jest art. 14 ust. 6 rozporządzenia 216/2008.

Gdy tylko przedmiotowy środek zostanie zatwierdzony, będą mogły go stosować wszystkie państwa członkowskie.

Decyzja Komisji podlega procedurze regulacyjnej połączonej z kontrolą. Oznacza to, że skoro Rada wyraziła zgodę, Komisja może decyzję tę przyjąć, o ile nie sprzeciwi się temu Parlament Europejski.

ŚRODOWISKO

Dzika fauna i flora

Rada postanowiła nie sprzeciwiać się przyjęciu rozporządzenia Komisji zmieniającego rozporządzenie Rady nr 338/97 w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi (*13677/14*).

Rozporządzenie Komisji podlega procedurze regulacyjnej połączonej z kontrolą. Oznacza to, że skoro Rada wyraziła zgodę, Komisja może przyjąć rozporządzenie, o ile sprzeciwu nie zgłosi Parlament Europejski.

KULTURA / SEKTOR AUDIOWIZUALNY

Program „Kreatywna Europa" – Szwajcaria

Rada przyjęła decyzję upoważniającą do rozpoczęcia rokowań z Konfederacją Szwajcarską w sprawie umowy między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącej uczestnictwa Konfederacji Szwajcarskiej w programie „Kreatywna Europa" (*14175/14).*

Program „Kreatywna Europa" (2014–2020)[1] dysponuje budżetem w wysokości 1,46 mld EUR i ma dwojaki cel: wspieranie różnorodności kulturowej i językowej oraz wzmacnianie konkurencyjności sektora kultury, sektora audiowizualnego i sektora kreatywnego, ze szczególnym uwzględnieniem wyzwań związanych z globalizacją i technologiami cyfrowymi. Łączy on w sobie – w ramach jednego programu – trzy wcześniejsze odrębne programy: KULTURA, MEDIA i MEDIA MUNDUS.

UE–Korea – współpraca kulturalna

Rada przyjęła stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu UE w ramach Komitetu

ds. Współpracy Kulturalnej ustanowionego na mocy Protokołu w sprawie współpracy kulturalnej do Umowy o wolnym handlu

między UE i jej państwami członkowskimi a Republiką Korei w odniesieniu do sporządzenia listy 15 osób, które będą służyć jako arbitrzy w przypadku sporów (*14244/14*).

Umowa o wolnym handlu między UE a Republiką Korei została podpisana w dniu 6 października 2010 r.2 Częścią tej umowy jest Protokół w sprawie współpracy kulturalnej, który ustanawia ramy w celu ułatwienia wymiany działalności, dóbr i usług kulturalnych, obejmujące, między innymi, sektor audiowizualny.

MIANOWANIA

Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny

Rada mianowała Anne DEMELENNE (Belgia) *(14653/14)* oraz Henriego WAGENERA (Luksemburg) *(14658/14)* na stanowiska członków Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na okres pozostający do końca obecnej kadencji, czyli do dnia 20 września 2015 r.

---

[1] Dz.U. 347 z 20.12.2003.
[2] Dz.U. L 127 z 14.5.2011.